

Nigra sum

www.bernativivancos.com

Ref.: 0001a

S. I – S. II – A. I – A. II, with soloists and divisi

English

I composed this work in Oslo, at the beginning of the Erasmus exchange that I did in 2000 between the *Conservatoire de Paris* and *The Norwegian State Academy of Music*, in order to study with the composer Lasse Thoresen. It is in this wonderful northern country where inspiration seems to become more present than ever: paradisiac landscapes, generous forests, lakes full of calm, a clear and sharp light -although short-, people always so pleasant... This work, with a clear Scandinavian influence and color, was the result of my daily walks around Songsvann Lake. Also influenced by a recent discovery of spectral harmonies, it is a work that requires a certain level of interpretation. It is a love song, where I tried to describe the sensuality and beauty of the love dialog of the biblical text *Salomon Song's*. B.V.

Français

J'ai composé cette œuvre à Oslo, au début de l'échange d'études Erasmus que j'ai effectué l'an 2000 entre le Conservatoire de Paris et le Norwegian State Academy of Music, afin d'étudier avec le professeur Lasse Thoresen. C'est dans ce merveilleux pays nordique où l'inspiration semble devenir plus présente que jamais: paysages paradisiaques, forêts luxuriantes et lacs pleins de calme, une lumière -bien que courte- claire et nette, des gens ouverts et toujours très agréables... De mes randonnées quotidiennes autour du Lac de Songsvann est sortie cette œuvre, de claire influence et couleur scandinaves. Influencé aussi par ma récente découverte d'harmonies spectrales, c'est une œuvre qui requiert un certain niveau d'interprétation. C'est un chant d'amour, où j'ai essayé de décrire la sensualité et la beauté du dialogue amoureux que nous offre le beau texte biblique du Cantique des Cantiques. B.V.

Català

Aquesta obra la vaig compondre a Oslo, en els inicis de l'intercanvi d'estudis Erasmus que vaig fer l'any 2000 entre el *Conservatoire de Paris* i el *Norwegian State Academy of Music*, per tal d'estudiar amb el professor Lasse Thoresen. És en aquest meravellós país nòrdic on la inspiració sembla fer-se més present que mai: paisatges paradisiacs, boscos ufanosos i llacs plens de calma, una llum -per bé que curta- clara i nítida, una gent oberta i sempre tant agradable... De les meves caminades diàries al voltant del Llac de Songsvann en va sortir aquesta obra, de clara influència i color escandinau. Influenciat també d'una recent descoberta d'harmonies espectrals, és una obra que requereix un cert nivell d'interpretació. És un cant d'amor, on he intentat plasmar la sensualitat i bellesa pròpies del diàleg amorós que ens ofereix el bell text bíblic del *Càntic dels Càntics*. B.V.

Castellano

Esta obra la compuse en Oslo, al inicio del intercambio de estudios Erasmus que hice el año 2000 entre el *Conservatoire de Paris* y el *Norwegian State Academy of Music*, con el fin de estudiar con el profesor Lasse Thoresen. Es en este maravilloso país nórdico donde la inspiración parece hacerse más presente que nunca: paisajes paradisiacos, bosques ufanos y lagos llenos de calma, una luz -aunque corta- clara y nítida, una gente abierta y siempre tan agradable... De mis caminatas diarias en torno al Lago de Songsvann salió esta obra, de clara influencia y color escandinavo. Influenciada también de una reciente descubierta de armonías espectrales, es una obra que requiere un cierto nivel de interpretación. Es un canto de amor, donde he intentado plasmar la sensualidad y belleza propias del diálogo amoroso que nos ofrece el bello texto bíblico del *Cantar de los Cantares*. B.V.
